


DEL  ozone™



ECLIPSE[™] 1, 2, & 4

Corona Discharge Ozone Generators
INSTALLATION & OPERATION MANUAL

Table of Contents

SECTION 1	SECTION 4
General Information	Maintenance & Service
1A Description1	4A System Electromechanical Overview.....3
1B Specifications1	4B System Maintenance.....3
1C Warranty Summary1	4C Generator Servicing.....3
	4D Trouble Shooting4
SECTION 2	4E Contact Information.....4
Installation	SECTION 5
2A Location.....1	Replacement Parts and Ordering
2B Mounting.....1	Information
2C Electrical.....1	5A Ordering Information5
2D Plumbing2	5B Standard Replacement Parts List5
	Warranty5
SECTION 3	
Operation	
3A General.....2	
3B Initial System Start-Up2	
3C Normal Operation.....2	
3D System Shut-Down.....3	
3E Water Chemistry.....3	



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Read and Follow All Instructions

- Read this manual completely before attempting installation. Failure to install in accordance with the installation instructions could void warranty and result in injury or death.
- All permanent electrical connections should be made by a qualified electrician.
- For cord and plug-connected units, connect to a grounded, grounding type receptacle only. If the DEL Eclipse electrical connection is to be attached to the pool controls, be sure the pool controls are protected by a Ground Fault Circuit Interrupter (G.F.C.I.). If the DEL Eclipse is connected to an independent electrical supply, then a G.F.C.I. must be installed between the DEL Eclipse and the electrical supply.
- Do not bury cord.
- Warning - To reduce the risk of electrical shock, replace damaged cord immediately.
- A pressure wire connector is provided on the outside of the unit to permit connection to a minimum No. 8 AWG (8.4 mm²) solid bonding conductor between this point and any metal equipment, metal enclosures of electrical equipment, metal water pipes, or conduit within five (5) feet (1.5m) of the unit as needed to comply with local requirements.
- Install at least 5 feet (1.5 meters) from wall of pool using nonmetallic tubing. Install ozone generator no less than one (1) foot above maximum water level to prevent water from contacting electrical equipment. Install in accordance with the installation instructions.
- Follow all applicable electrical codes.
- Electric shock hazard. Be sure to turn power OFF and disconnect from power source before any service work is performed. Failure to do so could result in serious injury or death.
- The DEL Eclipse must be installed in an outdoor location, or indoors in a forced air ventilated room, and installed so that the orientation is exactly as shown in Figure 1. Install to provide water drainage of generator to protect electrical components.
- Mount the DEL Eclipse so that it is inaccessible to anyone in the pool. Never attempt any servicing while unit is wet.
- Plastic ozone supply tubing is supplied with the Eclipse. Never replace this tubing with metal tubing.
- Warning - Short-term inhalation of high concentrations of ozone and long term inhalation of low concentrations of ozone can cause serious harmful physiological effects. DO NOT inhale ozone gas produced by this device.
- For your safety, do not store or use gasoline, chemicals or other flammable liquids or vapors near this or any other appliance.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!

SECTION 1 General Information

1A Description

The DEL Eclipse Corona Discharge (CD) series ozone generators described in this manual are designed to provide the benefits of ozonated water in an environmentally safe and effective manner. The high quality, specially engineered components ensure efficient ozone output and reliable performance.

As a result of proper use of the DEL Eclipse CD ozone generators, unpleasant effects of traditional chemical use are virtually eliminated. The DEL Eclipse CD ozone generators are safe and harmless

to your equipment when installed properly.

1B Specifications

Power Requirements:

Domestic:

EC-1	120V, 60 Hz, 1Ø, 0.06 Amp
.	240V, 60 Hz, 1Ø, 0.03 Amp
EC-2	120V, 60 Hz, 1Ø, 0.12 Amp
.	240V, 60 Hz, 1Ø, 0.06 Amp
EC-4	120V, 60 Hz, 1Ø, 0.24 Amp
.	240V, 60 Hz, 1Ø, 0.12 Amp

Shipping Weight:

EC-1:	Approx. 3.5 pounds / 1.6 kg
EC-2:	Approx. 5.5 pounds / 2.5 kg
EC-4:	Approx. 10.5 pounds / 4.8 kg

Location Requirements:

Mounting: Wall mount in a clean, protected area.
Ambient Temp: 30°F - 120°F (0°C - 50°C)

1C Warranty Summary

Limited Warranty:

1 year warranty on entire generator. See Warranty section for limitations and details on obtaining warranty service.

SECTION 2 Installation

2A Location

The DEL Eclipse units are designed for wall mounting. See Figure 1. Mount generator in a clean, protected area, either indoors or outdoors (preferably out of direct sunlight). Locate generator out of reach of sprinklers or drainage spouts. Allow sufficient access for maintenance and all tubing and electrical wires. Ozone generator should be installed at least (not less than) one foot above the maximum water level.

2B Wall Mounting

1. Refer to Figure 1 to mark the locations for the four mounting screws.
2. Install screws (or other hardware appropriate for the mounting surface) through the two mounting slots built in to the bottom end cap on the Eclipse. Install two more screws in the flanges towards the top.



Figure 1 Wall Mount

2C Electrical

2C-1. Main Power: Connect the DEL Eclipse to the pool timing clock so that the DEL Eclipse operates simultaneously with the pool pump. Refer to the IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS at the beginning of this manual for important wiring information.

NOTE: The standard DEL Eclipse is equipped with a power cord that terminates with a NEMA plug. For units equipped with a conduit fitting, connect the Black wire to Line, the White wire to Neutral, and the Green wire to Ground.

2C-2. Grounding Lug: Using an 8AWG conductor, connect the grounding lug on the right side of the DEL Eclipse to an appropriate earth contact.

2D Plumbing

Ozone gas is introduced to the pool circulation line using a venturi injector. Suction developed by the venturi allows the DEL Eclipse generator to operate safely under vacuum.

Note: Water must never travel back to the ozone generator.

2D-1. Plumbing the Injector Manifold: The Injector Manifold must be installed in the pool's main return line after all other pool equipment (pump, filter, heater, and cleaner). Figure 2 shows the most basic installation. For installation with additional sanitizers and pool cleaners contact DEL Technical Support (see section 4E).

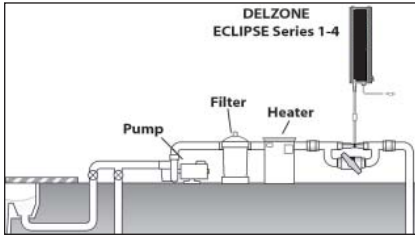


Figure 2 DEL Injector Manifold Mounting Location

Locate an appropriate section of the return line and install the injector manifold with PVC cement. Be very careful to observe and follow the correct water flow direction (as indicated by the arrow on the injector manifold).

2D-2. Water Check Valve: If the pool equipment is mounted above the water line, a check valve must be installed between the pump outlet and the Injector Manifold. This will prevent the pump from draining and losing its prime (when not in use).

Note: If a 1/3# DELCheck™ is used, do not install immediately after chlorine feeders.

2D-3. Pressure Test:

If a pressure test is required, it should be performed prior to connecting the Ozone Gas Line. Install the 3/4" pipe cap provided onto the Injector for the pressure test.

2D-4. Ozone Gas Line - refer to Figure 3.

1. Install Tube Adapter on injector. Use thread sealant as needed. (Do not use thread tape.)
2. Connect the end of the Ozone Tube Assembly with the check valve installed onto the Tube Adapter.
3. Cut off the excess tubing so that the line from the injector to the DEL Eclipse is as straight and free from dips and loops as possible.
4. The base of the DEL Eclipse has two tube connections. Connect the other end of the ozone supply tubing to the port marked "OZONE OUT" (see Bottom View - Figure 4).
NOTE: Plumbing the Ozone Line to the incorrect port will cause damage to the ozone generator.

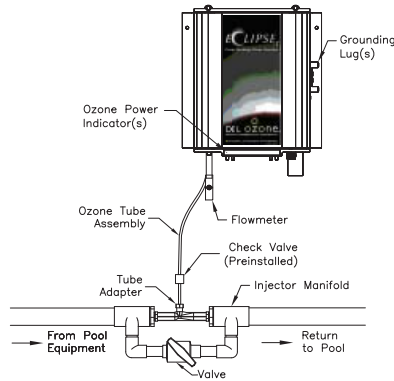


Figure 3 Installation Diagram

SECTION 3 Operation

3A General

To achieve optimal performance from the ozone system, the pool must be as clean as possible to start with.

1. Backwash or clean filters one day before starting the ozone generator.
2. Superchlorinate pool water using a chlorine based shock treatment prior to ozone system start-up.
3. Test pool chemistry and adjust pH between 7.4 and 7.6. Adjust total alkalinity between 80 and 120 ppm.
4. Run pool filtration continuously for 24 hours prior to starting ozone system.

3B Initial System Start-Up

Upon completing all of the generator system connections and cleaning the pool as outlined above, you are ready to start the ozone generator.

1. Check electrical connections.
2. Check for proper voltage.
3. Adjust the injector manifold valve (if applicable) to half open (45°) as shown in Figure 2.
4. Turn on pool circulation system.

3C Normal Operation

1. **Indicator Lights:** When the pool's circulation system starts, the green LED indicator(s) on the front of the DEL Eclipse will illuminate. The EC-1, EC-2, and EC-4 should show 1, 2, and 4 indicators, respectively.
2. **Gas Flow:** Connect the flowmeter provided to the "AIR IN" port on the base of the Eclipse. Under worst-case system conditions the flowmeter ball should indicate at least a small amount of air flow. Flow may be adjusted as described below.

Adjustable Injector Manifold: Gas flow can be controlled by adjusting the Valve on the Manifold. Close the valve to increase gas flow, open the Valve to decrease gas flow.

Rigid Injector Manifold: This Manifold is equipped with a DELCheck™ spring loaded valve. It cannot be adjusted, but provides a wide operating range. If more gas flow is necessary, verify that other valves in the system are not inhibiting flow through the Manifold.

If you experience complications see TROUBLE SHOOTING Section 4D.

3. Remove flowmeter after setting flow.

3D System Shut-Down

The following sequence of steps must be followed for servicing or for storage.

1. Disconnect the power to the ozone generator.
2. After the generator has been shut down, the pool water circulation pump may be turned off.
3. If the system is to be shut down for an extended period, disconnect the Ozone Gas Line from the ozone generator.

3E Water Chemistry

Regular chlorine or bromine testing should be performed as normal. Ozone will be eliminating the majority of contaminants. Therefore, only a small amount of chemicals will need to be added - just enough to maintain a minimum of residual level of 0.5 - 1.0 ppm chlorine or 1.0 - 2.0 ppm bromine. Ozone is pH neutral thus minimizing pH adjustments.

SECTION 4

Maintenance and Service

4A System Electromechanical Overview

Refer to Figure 4.

4A-1. Ozone Module: The Eclipse Ozone Generators are constructed with High voltage Corona Discharge Ozone Modules. The EC-1, EC-2, and EC-4 have 1, 2, and 4 modules, respectively.

4A-2. Indicator Lights: Each indicator light on the base of the Eclipse corresponds to one Ozone Module inside the unit. The EC-1, EC-2, and EC-4 have 1, 2, and 4 indicators, respectively. A green light indicates proper operation of its respective Ozone Module. For red indicators or no indicators, see the Troubleshooting Section.

4B System Maintenance

4B-1. The green "ozone power" indicator light(s) on the front of the DEL Eclipse indicate that the ozone power supply is operating properly. When an indicator light turns red, replace the corresponding ozone module.

4B-2. Each ozone module should be replaced after 15,000 hours of operation. Even if the green indicator light(s) are glowing, the ozone module may be producing little or no ozone after this period of time due to contamination within the corona discharge ozone chamber.

4B-3. Regularly reinstall and check the flowmeter for proper flow. **Always remove the flow meter after confirming proper flow.** Inspect ozone supply tubing for cracks or wear and replace as necessary.

4B-4. Replace the Ozone Tube Assembly every year or sooner, if needed. If there is evidence of water leaking past the Check Valve toward the Eclipse, shut down the Ozone Generator immediately and replace the Ozone Tube Assembly. If water entered the Eclipse, allow the unit to dry completely before restarting the unit. Evidence of water in the Eclipse may void the warranty.

WARNING: Do NOT touch the ends of the Ozone Tube Assembly when replacing. Trace amounts of nitric acid may be present and could prove harmful if touched or ingested.

4B-5. While operating, check to see if bubbles are entering the pool. If an MDV is installed, check the MDV for bubbles.

4C Generator Servicing - Refer to Figure 4

4C-1. Removing the Cover: The Eclipse ozone generator may be serviced on the wall without disconnecting any of the plumbing or wiring. Simply remove the cover as follows:

1. Shut down the pool system power, then disconnect power to the ozone generator.
2. From the Top End-cap of the Eclipse, remove the 2 rear screws.
3. From the Bottom End-cap, remove the 2 front screws. See Figure 4 - Do not remove the screws securing the unit to the wall.
4. Carefully lift and pull the cover off of the Eclipse.
5. Hold the cover and locate the screw connecting the ground wire to the base. Remove the screw and set the cover aside. Do not hang the cover from the ground wire.
6. The Base will remain firmly mounted to the wall with the Ozone Modules fully accessible for servicing.

4C-2. Ozone Module Replacement

The EC-1, EC-2, and EC-4 have 1, 2, and 4 ozone modules, respectively. The green indicator lights on the front of the DEL Eclipse correspond from left to right to ozone module number 1 through 4. For the EC-2 and EC-4, the ozone modules are numbered beginning with number 1 at the bottom.

To replace an ozone module:

1. Open the DEL Eclipse as described in section 4C-1.
2. Disconnect the tubing at both the inlet and outlet of the ozone electrode.
3. Remove the two nuts that secure the ozone electrode to the support bracket.
4. Disconnect the plastic power connector between the power supply and wire harness.
5. Remove the two screws that secure the power supply to the metal base.
6. Install the new ozone module by reversing the above steps.

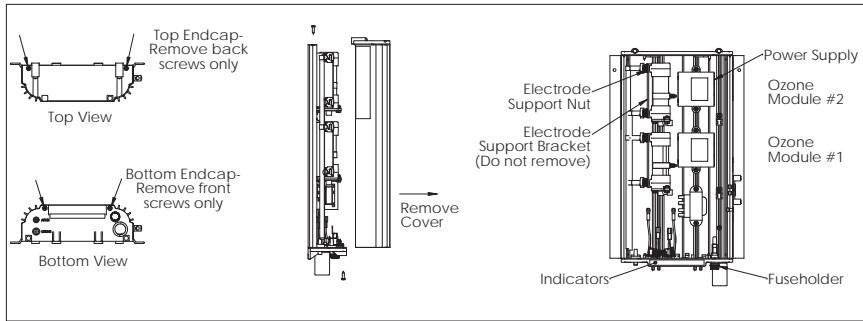


Figure 4 Component Locations (Eclipse-2 Shown).

4D. Trouble Shooting

Knowledge of electrical applications is required for trouble shooting. Contact a certified electrician if you are unsure of your ability to service the equipment. Improper servicing will void generator warranty. If any condition persists contact DEL technical support (see section 4E)

4D-1 Symptom: "LED Indicator" not lit when pool system is on.

1. No power to the ozone generator from the power source:

- a. Check circuit breaker at the power distribution box.
- b. Check for loose connections or wiring breaks from the power distribution box to the generator.
- c. Fuse in the unit has blown and needs to be replaced. Fuse is an AGC-1 (1 amp ,1/4" x 1.25" long, glass fuse).

2. G.F.C.I. has tripped.

- a. Check power cord and reset G.F.C.I.

4D-2 Symptom: LED Indicator has turned red.

- a. This means that the power supply of that specific ozone module is no longer drawing power and needs to be replaced. Refer to section 4C for instructions on how to replace the corresponding ozone module.

Note: It is normal for the LED indicators to shine red for several seconds as the system powers up. As long as they turn back to green several seconds after startup.

4D-3 Symptom: Flowmeter not indicating flow.

1. Injector not supplying adequate suction.

- a. Check pump, filters, and skimmers to ensure water is flowing through injector.
- b. Ensure that there is no debris clogged inside the injector.

2. Tubing is impaired.

- a. Check for kinks or clogs.
- b. Check for cracks or cuts.
- c. Check connections.
- d. Check that the check valve is installed with the arrow pointing towards the injector.

- e. Be sure that the check valve has not become fouled with debris. Disconnect the ozone tubing from the injector. With the pump running, test the end of the injector with your thumb, and feel for suction. If there is sufficient suction without the check valve, replace the check valve with a new one.

4D-4 Symptom: Ozone tubing becomes yellow/brown and brittle.

- a. The high concentration of ozone created by the Eclipse family of corona discharge ozone generators, as well as environmental conditions like UV sunlight will tend to deteriorate the supplied ozone tubing. This is normal and acceptable, as long as the tubing doesn't become cracked and leak. Because of this, The Ozone Tube Assembly should be replaced every year.

4D-5 Symptom: Can't get ball to stay in the center of flowmeter.

- a. The flowmeter provided is a general tool to setup flow to the ozone generator. Flow will vary depending on pressures across the injector, and therefore can be affected by things such as filter or strainer loading. The ozone generator's efficiency is optimized near the center of the flow meter. The Eclipse ozone generator will still perform well at flows above and below the recommended range. However, the ball must be moving and not stuck on the bottom of the flowmeter.

4E. Contact Information:

For technical assistance :

Call: (805)541-1601, Ext.293 or (800)676-1335, Ext. 293

Email: warrantysupport@delozone.com

Or visit our website: www.delozone.com

SECTION 5 Replacement Parts and Order Information

5A. Ordering information:

To locate a dealer nearest you call **1.800.676.1335, ext. 249** or visit www.delozone.com.

Be prepared with the following information:

- Name
- Address
- DEL Model #
- Date Purchased

5B. Standard replacement parts list:

1. Ozone Module Kit..... 9-0667-01
Each ozone module should be replaced after 15,000 hours of use.
2. Ozone Tube Assembly..... 9-0770-01
The Ozone Check Valve and Tubing Assembly must be replaced once a year.

Note: The warranty is void if the parts listed above are not replaced at recommended intervals.

DEL OZONE Eclipse™ LIMITED 1 YR WARRANTY

The limited warranty set forth below applies to products manufactured by DEL OZONE – 3580 Sueldo Street, San Luis Obispo, California 93401, and sold by DEL OZONE or its authorized dealers. This limited warranty is given only to the first retail purchaser of such products and is not transferable to any subsequent owners or purchasers of such products.

DEL Ozone warrants that it or its authorized dealers will repair or replace, at its option, any part of such products proven to be defective in materials or workmanship within ONE (1) year from the date of retail purchase of such products. (All parts) ANY REPAIR OR REPLACEMENT WILL BE WARRANTED ONLY FOR THE BALANCE OF THE ORIGINAL WARRANTY PERIOD.

NOTE: USE ONLY DEL AUTHORIZED DEL REPLACEMENT PARTS. USE OF ANY OTHER PART(S) WILL VOID THIS WARRANTY.

Any replaced parts must be returned to DEL OZONE for warranty evaluation.

THIS LIMITED WARRANTY DOES NOT INCLUDE ANY OF THE FOLLOWING:

- (a) Any repair or replacement of such parts necessitated by faulty installation, improper maintenance, improper operation, misuse, abuse, negligence, accident, fire, flood, repair materials, and/or unauthorized accessories.
- (b) Any such products installed without regard to required local codes and accepted trade practices.
- (c) Damage to unit caused by water backflow;
- (d) Any implied warranty of merchantability or implied warranty of fitness for particular purpose, and such warranties are hereby disclaimed.
- (e) DEL Ozone shall not be liable under any circumstances for loss of use of such product, loss of profits, direct damages, indirect damages, consequential damages, and / or incidental damages.

This warranty gives you specific legal rights. You may have other rights which vary from state to state.

TO OBTAIN WARRANTY SERVICE:

DEL OZONE Commercial Department
3580 Sueldo, San Luis Obispo, CA 93401
Customer Service Number: (800) 676-1335
Fax Number: (805) 541-8459
E mail: warrantysupport@delozone.com

PROVIDE:

1. Project, contact name, mailing address and telephone.
2. Installer/Mechanical Contractor.
3. Unit Part Number, Serial Number, and date of purchase.
4. The date of failure.
5. A description of the failure.

After this information is provided, DEL Ozone may release a RETURN GOODS AUTHORIZATION (RGA) NUMBER. After receiving the RGA number the part in question must be returned to DEL Ozone, freight prepaid, with the RGA number clearly marked on the outside of the package. All preauthorized defective parts must be returned to DEL Ozone within thirty (30) days. Under no circumstances may any product be returned to DEL Ozone without prior authorization. Returns without the assigned RGA number on the outside of the package will be refused and shipped back to the sender at their expense. Upon receipt of preauthorized returned goods, DEL Ozone will repair or replace, at DEL Ozone's option, the defective product(s) and return them (freight prepaid for products under warranty). Buyer's acceptance of the product and use thereof constitutes acceptance of these terms

Appendix A



Eclipse Installation – Plumbing

The DEL Ozone Eclipse works under vacuum. The Injector Manifold draws the ozone/air gas mixture out of the ozone generator and mixes it into the water leaving behind some un-dissolved gas bubbles. These bubbles can affect certain pool system components, so care must be taken when installing the ozone Injector Manifold.

The diagrams below cover common plumbing configurations. For other configurations or installation questions, please call DEL Ozone Residential Pool & Spa Technical Support at 1 (800) 676-1335, ext. 293, or e-mail: warrantysupport@delozone.com

- ❶ **Pool Cleaners** (i.e. Polaris 360): Always plumb the cleaner t-fitting before the Eclipse injector to prevent gas from affecting the operation of the cleaner.
- ❷ **Salt Chlorinator**: A Salt Chlorinator may be plumbed on either side of the Eclipse injector.
- ❸ **Chlorine Tab / Mineral Erosion Feeder**: Always plumb the Eclipse injector after any erosion feeder to avoid gas accumulating in the feeder.
- ❹ **In-Floor Cleaning System**: The Eclipse Injector must be on a different pool return leg than any In-Floor Cleaning system to avoid excess back pressure on the Injector. This will also prevent gas intrusion and high oxidizer levels in zone valve and cleaner heads.
- ❺ **Water Features**: Avoid plumbing the Injector Manifold into any leg with excessive back pressure such as those going to fountains, restrictive wall fittings, etc.
- ❻ **DEL Total Eclipse**: Also correct location for Total Eclipse By-Pass. Back pressure on Total Eclipse must be minimal.

Diagram 1: Pool Only

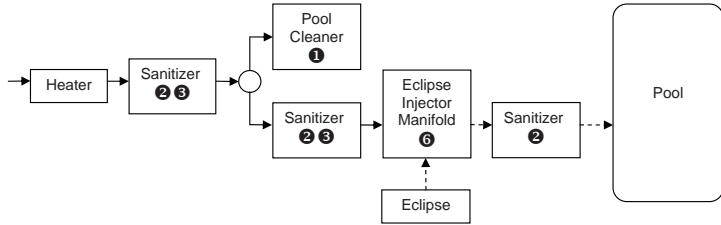


Diagram 2: Pool/Spa Combo

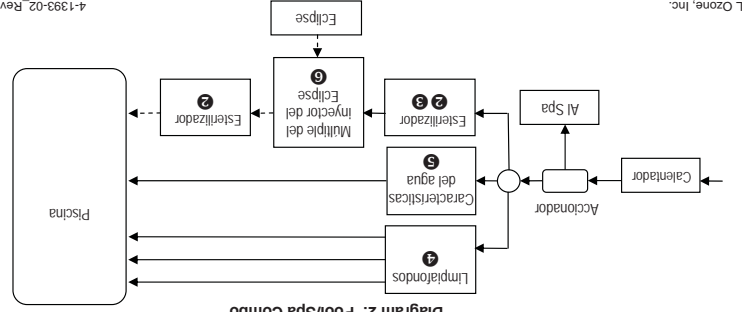
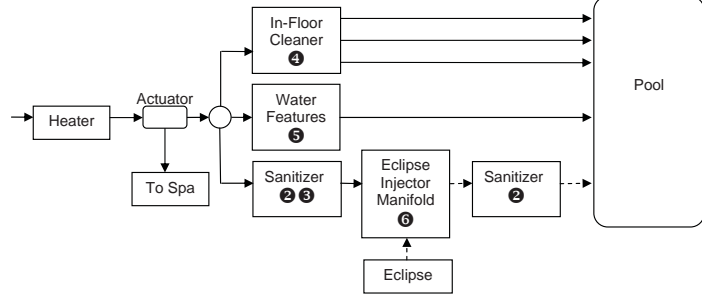


Diagram 2: Pool/Spa Combo

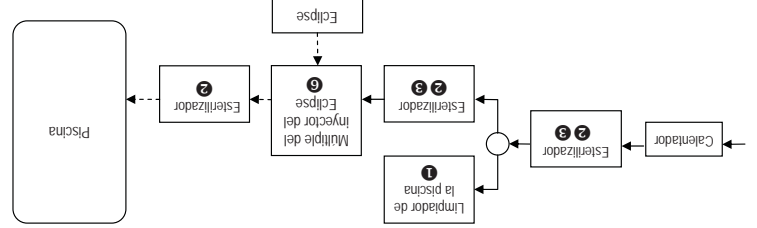


Diagrama 1: Piscina solamente

El equipo DEL Ozone Eclipse funciona al vacío. El múltiple del inyector hace salir la mezcla gaseosa de ozono/aire del generador de ozono y la mezcla con el agua, lo que deja atrás algunas burbujas de gas no disueltas. Estas burbujas pueden afectar algunos componentes del sistema de la piscina, de modo que se debe tener cuidado al instalar el múltiple del inyector de ozono.

Los siguientes diagramas cubren algunas configuraciones comunes de conexión de mangueras. Para ver otras configuraciones o cuestiones de instalación, comuníquese con el Soporte Técnico de DEL Ozone Residential Pool & Spa al 1 (800) 676-1335, ext. 293, o por correo electrónico: warrantysupport@delozone.com

- ❶ **Limpiadores de piscina**: (es decir, Polaris 360); Siempre conecte la conexión T del limpiador antes del inyector del Eclipse para impedir que el gas afecte la operación del limpiador.
- ❷ **Clorinator de sales**: Se puede conectar un clorinator de sales en cualquier lado del inyector Eclipse.
- ❸ **Costa de cloro / Alimentador erosivo**: Siempre conecte el inyector Eclipse después de cualquier alimentador erosivo para evitar que se acumule gas en el alimentador.
- ❹ **Sistema limpiadores**: El inyector Eclipse debe estar en un tramo de retorno de la piscina diferente de cualquiera del sistema de limpieza del fondo para evitar el exceso de presión de regreso en el inyector. Esto también impedirá la intrusión de gas y altos niveles de oxidantes en la válvula de la zona y los cabezales del limpiador.
- ❺ **Características del agua**: Evite conectar el múltiple del inyector en cualquier tramo con excesiva contrapresión, como los que conducen a fuentes, accesorios restrictivos.
- ❻ **DEL Total Eclipse**: También se debe seleccionar la ubicación correcta para el Total Eclipse By-Pass. La contrapresión en el Total Eclipse debe ser mínima.

Instalación del Eclipse – Conexión de mangueras



SECCIÓN 5 Información sobre repuestos y pedidos

5A. Información sobre pedidos: Para ubicar a un distribuidor cercano, comuníquese al **1.800.676.1335, ext. 249** o visite www.delozone.com.

Tenga preparada la siguiente información:

- Nombre
- Dirección
- Número de modelo de DEL
- Fecha de compra

5B. Lista de repuestos estándar:

1. Kit de módulo de ozono 9-0667-01
Cada módulo de ozono se debe reemplazar después de 15,000 horas de uso.
 2. Montaje de mangueras de ozono 9-0770-01
La válvula de retención de ozono y el montaje de mangueras se deben reemplazar una vez por año.
- Nota:** La garantía no será válida si los repuestos enumerados no se reemplazan a los intervalos recomendados.

DEL OZONE Eclipse™ GARANTÍA LIMITADA DE 1 AÑO DE DURACIÓN

La garantía limitada que se otorga a continuación es válida para los productos de la serie Eclipse fabricados por los distribuidores autorizados. Esta garantía limitada se otorga sólo al primer comprador minorista de dichos productos, y no es transferible a ningún propietario o comprador posterior de los mismos.

DEL Ozone garantiza que los productos o sus distribuidores autorizados repararán o reemplazarán, a su discreción, cualquier parte de dichos productos que sea defectuosa en términos de material o mano de obra dentro de un plazo de UN (1) año a partir de la fecha de compra minorista de dichos productos. (Todas las partes) TODA REPARACIÓN O REEMPLAZO ESTARÁ CUBIERTO POR LA GARANTÍA SÓLO POR EL RESTO DEL PERÍODO DE GARANTÍA ORIGINAL.

NOTA: USE SÓLO REPUESTOS AUTORIZADOS DE DEL Ozone. EL USO DE CUALQUIER OTRO REPUESTO ANULARÁ AUTOMÁTICAMENTE LA VALIDEZ DE ESTA GARANTÍA.

Toda parte reemplazada se deberá devolver a DEL OZONE para evaluar la garantía.

ESTA GARANTÍA LIMITADA NO CUBRE NINGUNO DE LOS SIGUIENTES CASOS:

- (a) Toda reparación o reemplazo de partes que se deba hacer por instalación defectuosa, mantenimiento inadecuado, operación incorrecta, uso indebido o excesivo, negligencia, accidente, incendio, materiales de reparación y/o accesorios no autorizados.
- (b) Cualquier producto instalado sin observar las normas locales y las prácticas comerciales aceptadas: UN FIN ESPECÍFICO
- (c) POR LA PRESENTE, SE EXCLUYE TODA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA LUCCRO CESANTE, DAÑOS INDIRECTOS, DAÑOS DIRECTOS, DAÑOS CONSECUENTES Y/O INCIDENTALES.
- (d) DEL Ozone NO SERÁ RESPONSABLE EN NINGUN CASO POR PÉRDIDA DE USO DE TALES PRODUCTOS.

PARA OBTENER SERVICIO EN GARANTÍA:

Departamento de Garantías de DEL Ozone
3580 Suedo Street, San Luis Obispo, CA 93401
Número de atención al cliente: (800) 676-1335
Número de fax: (805) 541-8459
Correo electrónico: warranty-support@delozone.com

All hacer un reclamo, debe indicar:

1. su nombre, dirección postal y teléfono
2. el nombre del proveedor que concretó la venta
3. comprobante de la fecha de compra
4. la fecha de la falla
5. una descripción de la falla

Después de aportar esta información, DEL Ozone le suministrará un NÚMERO DE AUTORIZACIÓN DE EVOLUCIÓN DE PRODUCTOS (RG4). Después de recibir el número de RG4, se debe devolver la parte en cuestión a DEL Ozone, con ítem prepago, e indicar claramente el número de RG4 en la parte externa de la encomienda. Todas las partes defectuosas preautorizadas se deben devolver a DEL Ozone en un plazo de treinta (30) días. En ningún caso se debe devolver un producto a DEL Ozone sin autorización previa. Debe comunicarse por teléfono o por escrito con DEL Ozone antes de devolver un producto. De lo contrario, no se aceptará el envío de los productos devueltos. Al recibir los productos preautorizados, DEL Ozone reparará o reemplazará, a su entera discreción, el producto defectuoso y lo devolverá con ítem prepago (para los productos cubiertos por la garantía). La aceptación del producto por parte del comprador, al igual que el uso del mismo, constituye una aceptación de tales términos.

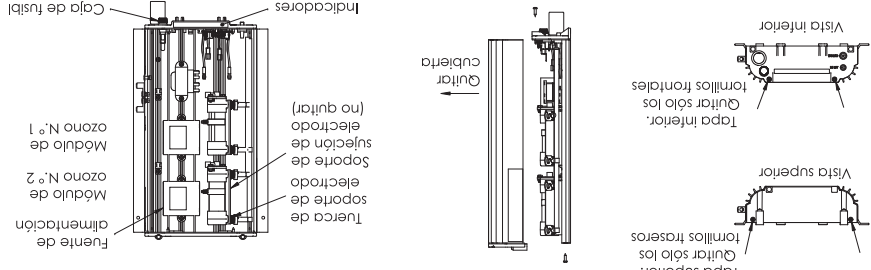


Figura 4 Ubicaciones de los componentes (se muestra Eclipse-2).

4D. Resolución de problemas

4D-1 Síntoma: "El indicador LED" no se enciende cuando el sistema de la pizca está encendido.

1. No llega suministro eléctrico al generador de ozono de la fuente de alimentación:

- a. Verifique el disyuntor en la caja de distribución de potencia.
- b. Verifique que no haya conexiones sueltas o interrupciones de cableado desde la caja de distribución de potencia hacia el generador.
- c. El fusible de la unidad se ha quemado y se debe reemplazar. El fusible es de tipo sí-blo, de 5mm x 20mm, de 1 amp.
2. Se ha disparado el G.F.C.I.
 - a. Verifique el cable de alimentación y vuelva a configurar el G.F.C.I.

4D-2 Síntoma:

Este quiere decir que la fuente de alimentación de ese módulo de ozono específico ya no aporta energía y se debe reemplazar. Vea la sección 4C para ver las instrucciones sobre cómo reemplazar el módulo de ozono correspondiente.

1. El inyector no proporciona succión adecuada.

- a. Controle las bombas, los filtros y los skimmers, a fin de asegurarse el flujo de agua a través del inyector.
- b. Asegúrese de que no haya ningún residuo obstruyendo el interior del inyector.

2. La manguera está dañada.

- a. Verifique si hay torceduras u obstrucciones.
- b. Verifique si hay rajaduras o cortes.
- c. Verifique las conexiones.
- d. Verifique que la válvula de retención esté instalada con la flecha hacia el inyector.
- e. Asegúrese de que la válvula de retención no esté sucia con residuos de retención de la manguera de ozono del inyector. Con la bomba en funcionamiento, controle el extremo del inyector con el pulgar para ver si hay succión. Si hay suficiente succión sin la válvula de retención, reemplace la válvula de retención con una nueva.

4D-4 Síntoma:

La manguera de ozono se vuelve amarillomarrón y quebradiza.

- a. La elevada concentración de ozono creada por la familia de generadores de ozono de descarga de corona Eclipse, al igual que las condiciones como la luz solar UV, deterioran las mangueras de ozono suministradas. Esto es normal y aceptable, siempre que la manguera no tenga rajaduras ni filtraciones. Debido a esto, se debe reemplazar el montaje de mangueras de ozono todos los años.

4D-5 Síntoma:

El flujo de ozono es un instrumento general para configurar el flujo al generador de ozono. El flujo variará según las presiones en el inyector y, por lo tanto, se puede ver afectado por cosas como la carga del filtro. La eficiencia del generador de ozono se optimiza cerca del centro del flujo de ozono. El generador de ozono Eclipse funcionará adecuadamente a flujos superiores e inferiores al rango recomendado. Sin embargo, la boquilla debe moverse y no estar fija al fondo del flujo de ozono.

4E. Información de contacto:

Para obtener asistencia técnica:
Comuníquese al: (805)541-1601, Ext.293 o (800)676-1335, Ext. 293
Por correo electrónico: warranty-support@delozone.com
O visite nuestro sitio web: www.delozone.com

2D Conexión de mangueras

El gas de ozono se introduce a la línea de circulación de la piscina usando un inyector venturi permite que el generador DEL Eclipse funcione con seguridad en condiciones de vacío. Nota: El agua no debe nunca volver al generador de ozono.

2D-1. Conexión de cañerías del múltiple del inyector: El múltiple del inyector se debe instalar en la línea de retorno principal de la piscina después de todos los demás equipos (bomba, filtro, calentador y limpiador). La Figura 2 muestra la instalación más básica. Para la instalación con desinfectantes adicionales y limpiadores de piscinas, consulte al Servicio técnico de DEL (vea la sección 4E).

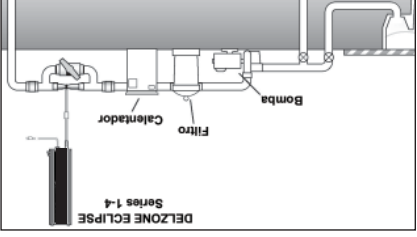


Figura 2 Ubicación del montaje del múltiple del inyector

Ubique la sección apropiada de la línea de retorno e instale el múltiple del inyector con cemento PVC. Tenga mucho cuidado de observar y seguir la dirección correcta de flujo de agua (tal como lo indica la flecha en el múltiple del inyector). **2D-2. Válvula de retención de agua:** Si el equipo de la piscina se monta por encima de la línea de agua, se debe instalar una válvula de retención entre la salida de la bomba y el múltiple del inyector. Esto impide que la bomba drene y pierda su capacidad de cebado (cuando no se usa).

Nota: Si se usa un 1/3" DELCheck™, no lo instale inmediatamente después de los dosificadores de cloro.

2D-3. Prueba de presión:

Si se requiere una prueba de presión, se debe realizar antes de conectar la línea de gas de ozono. Instale la tapa de manguera de 3/4" suministrada en el inyector para la prueba de presión.

2D-4. Línea de gas de ozono - vea la Figura 3

1. Instale el adaptador de manguera en el inyector. Use cinta para sellado o sellador según sea necesario.

2. Conecte el extremo del montaje de mangueras de ozono a la válvula de retención instalada en el adaptador de manguera.

3. Corte el exceso de manguera de modo que la línea del inyector al equipo DEL Eclipse esté lo más derecha posible, y que no tenga torceduras ni dobleces.

4. La base del equipo DEL Eclipse tiene dos conexiones de suministro de ozono al puerto marcado como "OZONE OUT" (ver la vista inferior - Figura 4). NOTA: La conexión de la línea de ozono al puerto incorrecto dañará el generador de ozono.



Figura 3 Diagrama de instalación

SECCION 3 Operación

3A General

Para lograr el rendimiento óptimo del sistema de ozono, la piscina debe estar lo más limpia posible al comenzar.

1. Se deben limpiar o lavar los filtros contra corriente de ozono. **3B Puesta en marcha inicial del sistema** Al realizar todas las conexiones del sistema del generador y limpiar la piscina tal como se describe arriba, está listo para poner en marcha el generador de ozono.

2. Agregue cloro extra al agua de la piscina usando un tratamiento shock a base de cloro antes de la puesta en marcha del sistema de ozono.

3. Verifique la química del agua y ajuste el pH entre 7.4 y 7.6. Ajuste la alcalinidad total entre 80 y 120 ppm.

4. Realice el filtrado continuo de la piscina durante 24 horas antes de poner en marcha el sistema de ozono.

3C Operación normal

1. Encienda el sistema de circulación de la piscina. Encienda la válvula de retención (45°), tal como se muestra en la Figura 2.

2. Controle que el voltaje sea el adecuado. Ajuste la válvula del múltiple del inyector (si corresponde) a semi abierta (45°), tal como se muestra en la Figura 2.

3. Ajuste la válvula de retención de modo que la línea del inyector al equipo DEL Eclipse esté lo más derecha posible, y que no tenga torceduras ni dobleces.

4. La base del equipo DEL Eclipse tiene dos conexiones de suministro de ozono al puerto marcado como "OZONE OUT" (ver la vista inferior - Figura 4). NOTA: La conexión de la línea de ozono al puerto incorrecto dañará el generador de ozono.

4B-3. Múltiple de inyector rígido: Este múltiple está equipado con una válvula de resorte DELCheck™. No se puede ajustar, pero aporta un amplio rango de operación. Si se necesita un mayor flujo de gas, verifique que no haya otras válvulas del sistema que estén inhibiendo el flujo a través del múltiple. En caso de complicaciones, vea la Sección 4D, RESOLUCION DE PROBLEMAS.

3D Apagado del sistema

1. Desconecte el suministro eléctrico al generador de ozono. **3E Química del agua** Se deben hacer las pruebas de cloro o bromuro habituales como de costumbre. El ozono eliminará la mayoría de los contaminantes. Por lo tanto, solo se necesitará agregar una pequeña cantidad de productores químicos: lo suficiente como para mantener un nivel residual mínimo de 0.5 - 1.0 ppm de cloro o 1.0 - 2.0 ppm de bromuro. El ozono tiene un pH neutro, lo que minimiza los ajustes al pH.

2. Apague la bomba de circulación de agua de la piscina. **4A Descripción electrónica general del mantenimiento y reparación** SECCION 4

3. Si el sistema se debe apagar por un período prolongado, desconecte la Línea de Gas de Ozono del generador de ozono.

4. Durante el funcionamiento, verifique si están entrando burbujas a la piscina. Si se instala un MDV, verifique el MDV para ver si hay burbujas.

5. Quite el inyector después de configurar el flujo. **4B-4. Reemplazo del montaje de la manguera de ozono una vez por año o antes de ser necesario.** Si hay signos de filtración de agua más allá de la válvula de retención en dirección al equipo Eclipse, apague el inyector de ozono y reemplace el ensamble de mangueras de ozono. Si entro agua en el equipo Eclipse, deje que la unidad se seque completamente antes de volver a encenderla. La evidencia de la presencia de agua en el equipo Eclipse puede anular la validez de la garantía.

6. Durante el funcionamiento, verifique si están entrando burbujas a la piscina. Si se instala un MDV, verifique el MDV para ver si hay burbujas.

7. Quite el inyector después de configurar el flujo. **4B-4. Reemplazo del montaje de la manguera de ozono una vez por año o antes de ser necesario.** Si hay signos de filtración de agua más allá de la válvula de retención en dirección al equipo Eclipse, apague el inyector de ozono y reemplace el ensamble de mangueras de ozono. Si entro agua en el equipo Eclipse, deje que la unidad se seque completamente antes de volver a encenderla. La evidencia de la presencia de agua en el equipo Eclipse puede anular la validez de la garantía.

8. Quite el inyector después de configurar el flujo. **4B-4. Reemplazo del montaje de la manguera de ozono una vez por año o antes de ser necesario.** Si hay signos de filtración de agua más allá de la válvula de retención en dirección al equipo Eclipse, apague el inyector de ozono y reemplace el ensamble de mangueras de ozono. Si entro agua en el equipo Eclipse, deje que la unidad se seque completamente antes de volver a encenderla. La evidencia de la presencia de agua en el equipo Eclipse puede anular la validez de la garantía.

9. Quite el inyector después de configurar el flujo. **4B-4. Reemplazo del montaje de la manguera de ozono una vez por año o antes de ser necesario.** Si hay signos de filtración de agua más allá de la válvula de retención en dirección al equipo Eclipse, apague el inyector de ozono y reemplace el ensamble de mangueras de ozono. Si entro agua en el equipo Eclipse, deje que la unidad se seque completamente antes de volver a encenderla. La evidencia de la presencia de agua en el equipo Eclipse puede anular la validez de la garantía.

10. Quite el inyector después de configurar el flujo. **4B-4. Reemplazo del montaje de la manguera de ozono una vez por año o antes de ser necesario.** Si hay signos de filtración de agua más allá de la válvula de retención en dirección al equipo Eclipse, apague el inyector de ozono y reemplace el ensamble de mangueras de ozono. Si entro agua en el equipo Eclipse, deje que la unidad se seque completamente antes de volver a encenderla. La evidencia de la presencia de agua en el equipo Eclipse puede anular la validez de la garantía.

11. Quite el inyector después de configurar el flujo. **4B-4. Reemplazo del montaje de la manguera de ozono una vez por año o antes de ser necesario.** Si hay signos de filtración de agua más allá de la válvula de retención en dirección al equipo Eclipse, apague el inyector de ozono y reemplace el ensamble de mangueras de ozono. Si entro agua en el equipo Eclipse, deje que la unidad se seque completamente antes de volver a encenderla. La evidencia de la presencia de agua en el equipo Eclipse puede anular la validez de la garantía.

12. Quite el inyector después de configurar el flujo. **4B-4. Reemplazo del montaje de la manguera de ozono una vez por año o antes de ser necesario.** Si hay signos de filtración de agua más allá de la válvula de retención en dirección al equipo Eclipse, apague el inyector de ozono y reemplace el ensamble de mangueras de ozono. Si entro agua en el equipo Eclipse, deje que la unidad se seque completamente antes de volver a encenderla. La evidencia de la presencia de agua en el equipo Eclipse puede anular la validez de la garantía.

13. Quite el inyector después de configurar el flujo. **4B-4. Reemplazo del montaje de la manguera de ozono una vez por año o antes de ser necesario.** Si hay signos de filtración de agua más allá de la válvula de retención en dirección al equipo Eclipse, apague el inyector de ozono y reemplace el ensamble de mangueras de ozono. Si entro agua en el equipo Eclipse, deje que la unidad se seque completamente antes de volver a encenderla. La evidencia de la presencia de agua en el equipo Eclipse puede anular la validez de la garantía.

14. Quite el inyector después de configurar el flujo. **4B-4. Reemplazo del montaje de la manguera de ozono una vez por año o antes de ser necesario.** Si hay signos de filtración de agua más allá de la válvula de retención en dirección al equipo Eclipse, apague el inyector de ozono y reemplace el ensamble de mangueras de ozono. Si entro agua en el equipo Eclipse, deje que la unidad se seque completamente antes de volver a encenderla. La evidencia de la presencia de agua en el equipo Eclipse puede anular la validez de la garantía.

15. Quite el inyector después de configurar el flujo. **4B-4. Reemplazo del montaje de la manguera de ozono una vez por año o antes de ser necesario.** Si hay signos de filtración de agua más allá de la válvula de retención en dirección al equipo Eclipse, apague el inyector de ozono y reemplace el ensamble de mangueras de ozono. Si entro agua en el equipo Eclipse, deje que la unidad se seque completamente antes de volver a encenderla. La evidencia de la presencia de agua en el equipo Eclipse puede anular la validez de la garantía.

Índice

SECCIÓN 1	Información general	1A Descripción	1
		1B Especificaciones	1
		1C Resumen de garantía	1
SECCIÓN 2	Instalación	2A Ubicación	1
		2B Montaje	1
		2C Eléctrico	1
SECCIÓN 3	Operación	3A General	2
		3B Puesta en marcha inicial del sistema	2
		3C Operación normal	2
		3D Apagado del sistema	3
		3E Química del agua	3
SECCIÓN 4	Mantenimiento y reparación	4A Descripción electromecánica general del sistema	3
		4B Mantenimiento del sistema	3
		4C Reparación del generador	3
		4D Resolución de problemas	4
		4E Información de contacto	4
SECCIÓN 5	Información sobre repuestos y pedidos	5A Información sobre pedidos	4
		5B Lista de repuestos estándar	5
SECCIÓN 6	Garantía		5



INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Lea y siga todas las instrucciones

- Lea este manual completamente antes de intentar la instalación. Si la instalación no se realiza según las instrucciones de instalación, esto podría anular la garantía y generar lesiones o la muerte.
- Todas las conexiones eléctricas permanentes deben ser realizadas por un electricista certificado de acuerdo con IEC 60335-1, IEC 60335-2-60 y AS/NZS-3136.
- En el caso de las unidades de cable y enchufe, conecte solamente a un receptáculo con conexión de puesta a tierra. Si la conexión eléctrica del equipo DEL Eclipse se debe adosar a los controles de la piscina, asegúrese de que los controles de la piscina estén protegidos por un interruptor de Circuito de Falla a Tierra (G.F.C.I.). Si se conecta el DEL Eclipse a un suministro eléctrico independiente, se debe instalar un G.F.C.I. entre el dispositivo DEL Eclipse y el suministro eléctrico.
- Advertencia: Para reducir el riesgo de shock eléctrico, reemplace cualquier cable dañado de inmediato.
- Se proporciona un conector de cables a presión en la parte externa de la unidad, para permitir la conexión a un conductor de conexión sólida No. 8 AWG (8 mm²) como mínimo entre este punto y cualquier equipo metálico, gabinetes metálicos de gabinete eléctrico, caños de agua o conductores metálicos de por lo menos 1,5 metros (5 pies) de la unidad o según sea necesario para cumplir con los requerimientos locales.
- Instale el dispositivo a por lo menos 1,5 metros (5 pies) de la pared de la piscina, usando mangueras no metálicas. Instale el generador de ozono a no menos de treinta centímetros por encima del nivel de agua máximo para impedir que el agua entre en contacto con el equipo eléctrico. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones de instalación.
- Si se todos los códigos eléctricos vigentes.
- Peligro de shock eléctrico. Asegúrese de apagar el equipo a OFF y desconectarlo de la fuente de alimentación antes de realizar cualquier reparación. De lo contrario se pueden generar lesiones o incluso la muerte.
- El equipo DEL Eclipse se debe instalar en exteriores, o en interiores en una sala ventilada con aire forzado y se debe instalar de manera de que su orientación sea exactamente la que se muestra en la Figura 1. Se debe instalar para permitir el drenaje del agua del generador protegiendo los componentes eléctricos.
- Se debe montar el equipo DEL Eclipse para que resulte inaccesible a toda persona que se encuentre en el interior de la piscina. Nunca intente hacer una reparación cuando la unidad esté húmeda.
- Con el equipo Eclipse se proporcionan mangueras plásticas para el suministro de ozono. Nunca reemplace estas mangueras con tubos metálicos.
- Advertencia: La inhalación de corto plazo de concentraciones elevadas de ozono y la inhalación de largo plazo de bajas concentraciones de ozono pueden causar serios daños fisiológicos. NO inhale gas de ozono producido por este dispositivo.
- Por su seguridad, no almacene ni use gasolina, productos químicos ni otros líquidos o vapores inflamables cerca de este equipo ni de ningún otro dispositivo.

¡CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES!

SECCIÓN 1 Información general

1A Descripción

Los generadores de ozono de la serie de Descarga de Corona (CD) DEL Eclipse que se describen montar en la pared. Véase la Figura 1. Monte el generador en un área limpia y protegida, ya sea de interiores o de exteriores (preferentemente suficiente acceso para mantenimiento y para las mangueras y cables eléctricos. El generador de ozono se debe instalar por lo menos treinta centímetros por encima del nivel máximo de agua. Como resultado del uso adecuado de los generadores de ozono DEL Eclipse CD, los efectos negativos del uso químico tradicional se ven prácticamente eliminados. Los generadores de ozono CD de DEL Eclipse son seguros y no dañan sus equipos cuando se los instala correctamente.

2A Ubicación

1. Véase la Figura 1 para marcar las ubicaciones de los cuatro tornillos de montaje.
2. Instale los tornillos (u otro medio apropiado para la superficie de montaje) a través de las dos ranuras de montaje incorporadas a la tapa interior del Eclipse. Instale dos tornillos más en las pestañas cerca de la parte superior.

2B Montaje en la pared

Figura 1 Montaje de pared

1B Especificaciones

Requisitos de potencia: Internacional:

EC-1	120V, 60 Hz, 1Ø, 0,06 Amp
EC-2	230V, 50 Hz, 1Ø, 0,03 Amp
EC-2	120V, 60 Hz, 1Ø, 0,12 Amp
EC-4	230V, 50 Hz, 1Ø, 0,06 Amp
EC-4	230V, 50 Hz, 1Ø, 0,24 Amp

Peso de envío:

EC-1:	Aprox. 1,6 kg / 3,5 libras
EC-2:	Aprox. 2,5 kg / 5,5 libras
EC-4:	Aprox. 4,8 kg / 10,5 libras

Requerimientos de ubicación:

Montaje: Montar sobre la pared, en un área protegida. Temp. ambiente: 30°F - 120°F (0°C - 50°C)

1C Resumen de garantía

Un año de garantía para todo el generador. Véase la sección de garantía para conocer las limitaciones y detalles sobre cómo obtener el servicio de garantía.

SECCIÓN 2 Instalación

Las unidades DEL Eclipse están diseñadas para montar en la pared. Véase la Figura 1. Monte el generador en un área limpia y protegida, ya sea de interiores o de exteriores (preferentemente suficiente acceso para mantenimiento y para las mangueras y cables eléctricos. El generador de ozono se debe instalar por lo menos treinta centímetros por encima del nivel máximo de agua.

2C Eléctrico

2C-1. Suministro eléctrico principal: Conecte el DEL Eclipse al cronómetro de la piscina de modo que el DEL Eclipse funcione en forma simultánea con la bomba de la piscina. Véase las INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD ubicadas al comienzo de este manual para obtener información importante sobre la instalación eléctrica.

NOTA: El equipo DEL Eclipse estándar está equipado con un cable de alimentación que termina en una ficha NEMA. Para las unidades equipadas con un accesorio de conductos, conecte el cable negro a fase, el cable blanco a neutro y el cable verde a tierra.

2C-2. Barra de puesta a tierra: Usando un conductor BAWG, conecte la barra de puesta a tierra del lado derecho del equipo DEL Eclipse a un contacto de tierra apropiado.

Generadores de ozono de descarga de corona
MANUAL DE INSTALACION Y OPERACION

ECLIPSE™ 1,2, & 4



DEL OZONE™